雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS 1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一看

電話 MU 5-0610

司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園餐廳 雲埠著名大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧妙 地方雅潔 招呼眞誠 貴客光顧 無任歡迎

竹林園啓

△兒童文藝叢書

青鳥。孤星淚。金銀島。鸚鵡城奇俠。周處除三害。蟻國夢遊記。湯姆歷險記。綠野仙蹤。以上每本式毛五。看圖識字廣智版壹至四每本式毛五。永新版看圖識字上下册共式毛。兒童樂園。好少年。家庭生活。同音字彙。寫信不求人。銀河畫報。每本二毛五 星島周報每份毛半。眞欄一毛。

中西玩具 紙花 燈籠 選擇代售 風濕痲痺丸 每罐五元 應驗 止痠葯膏 小盒壹元

雲埠增羣益書店

電話MU四 六六三七 J. Q. YICK 154 E. Pender St. Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

影后不滿夫婿夜歸 發生衝突外母報警

香港十日訊。甫告蜜月歸來不久的某銀壇紅女星。今晨一時左右。與其新婚不久之夫婿。某著名將軍之子演出一幕「香閨驚魂」。兩口子似曾口角一番。繼而要由外母報警請求解決。據傳影后粉臉有指痕。

該女紅星爲當代之交交「均勻人」者。任九龍某大廈內。是國語片中首屈一指的人物。且一而再。再而三的競選影后。其聲譽之隆。片酬之高。環視目下銀壇。一時無兩。

不錯。該影星生就一副美人胚子。我見猶憐。十年前。她還是藉藉無名的小姑娘。在偶然的情況下。邂逅多情小生。得小生之挈帶。加上她本身得天獨厚的條件。於是便一舉竄紅影壇。一登龍門。聲價百倍。

年前。她自外洋返港後。曾沉默了一個時期。不久。又以某某影片而獨銀后。翌年。又獲此榮銜。此段黃金時代。使她聲譽一日千里。此時的她。已非時下阿蒙了。迨至今春。影圈中突傳出她與某名將之子戀愛。不久即傳出她突然結婚。話說她在乘龍之日。眞是萬頭攢動。街道爲之阻塞。蓋影迷們都想一看此一當代美人之丰姿及使其傾心並甘願下嫁的夫婿是怎樣的人物。她更在結婚之餐會上侃侃而談她與其愛婿經過。當日並雙雙飛赴歐美各國度其蜜月。羨煞不少旁人。詎料。他們返港後不久。便接 連三地傳出該女星不愉快的事情。繼某哄繪與某性格演員錢債膠轕一事後。不料。今晨又傳出她與愛婿「角力」的消息。影壇「韻」事册上。又多一頁了。

專訊。紅透了半邊天的某國語女明星。今凌晨三時五十五分。在九龍××大廈她的香閨裏。突然與新婚不久的夫婿。發生口角爭吵。繼而厮纏起來。鬧得不可開交。後來該女星的母親。恐事件越弄越嚴重。乃撥電報警。警方聞報。即派出幹探鄧長緣前赴該大廈調查。

據說。當時該女星衣衫凌亂。雲鬢蓬鬆。面部和手部都有指痕。警方人員勸她夫婦傷。她却不肯去。看來這一齣「香閨風雲」。不了了之。

據有人說。某女星最近以夫婿夜歸。極之不滿。日前曾發生一次爭吵。今晨所發生者爲第二次。

西人沽出舊櫃 內藏鉅款尋回

澳門訊。本澳近日盛傳有一西人。購買新傢俬。將舊傢俬賣去。櫃頂暗格藏有巨欵。賣者不知。事後始憶起。經四日之找尋。才找到買者。但該櫃已轉售一舊傢俬店。後該西人願出茶資百元。請准搜查一遍。果然尋回該巨欵。

如精神不振請服維他參丸 奏効神速！

VITA - ESSENS

★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。★主治氣血衰弱。脈微身冷。氣弱心悸。神志不振。婦女月經不調。產后血弱。★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣生血健胃。不寒不燥。大罐壹百粒五元九毛五。細罐六十粒四元壹毛五

奇氏止痒膏 KAY'S CHINESE OINTMENT

★雲埠分館處：活活百貨公司，RELIABLE藥房，貓頭鷹藥房，肯寧坎藥房哥倫比藥房，德藥房，元豐公司，利倫貿易行，中華藥房，片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行。丹李維街式壹九號人民書店。★域埠非士括街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源。☆點問頓益華公司★卡加利建生公司★溫尼辟源源公司

主治各種皮膚濕毒爛手爛脚。大盒式元。頂大盒三元七毛五。細盒壹元。

總批發處及門市部：堅利有限公司 THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B.C. TR. 22810

C O D 均寄 有目錄敬奉

家濠電器公司

Jack's TV 318 Powell St., Vancouver, (MU 3-6115)

修理電視機 收音機 錄音機 電唱機

南聲娛樂十寸慢片每張三元五毛

呆老拜壽（一張）鄧寄塵 羅麗娟
呆老添丁（一張）羅麗娟 鄧寄塵
電影名曲選（一張）鄧寄塵 鄭君綿 鄭碧影
才女考探花（一張）南紅 張生
武松打虎（一張）江峰 伍木蘭
狄青（一張）鄭幗寶 黎翠霞
古彔新聲（一張）音樂片 呂文成主奏
西施（一張）江平 洗劍塵
貂嬋（一張）江峯 崔妙芝
王昭君（一張）鍾雲山 梁素琴
楊貴妃（一張）白楊 朱頂鶴

獨特

修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午十時至九時（修理）

雲哥華

眞味齋臘味廠

JIMMYS FINE FOOD LTD.

279 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 1-7023

即日有夫蘭打咸魚出市

每日生鮮石班腊魚鯉魚大蝦生蟹

以及各種合時海鮮應市

特色南安風味臘鴨

美味鴨下庄 每隻叁元七毛五
豉味鴨片 每只壹元七毛五
每只八毛五

（注意）本廠臘味經政府衛生部批准寄運外國通行無阻

電話：MU 1-7023

另有：毛油燒肥鴨 明爐瘦叉燒 豉汁燒排骨 桂花燒香腸

一律廉價應客 志存大衆宣傳

推銷場：片打街二七九號

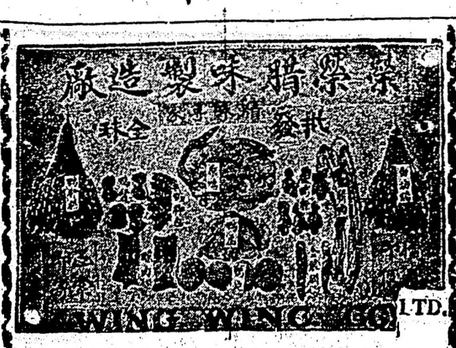
片打實業公司

超慧梁 廣春梁

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

相宜旅館啤酒房 生意連實業平賣

近唐人街六層磚樓高爽土庫旅店有房二百個冷熱水喉升降機上落啤酒房座位叁百六十個地濶七十五尺樓宇堅固設備裝璜每年除清皮費獲利五萬至六萬元七年內可贖回本利獨資或集資經營發財捷徑詳情請問梁春廣



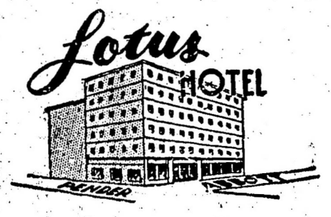
菜菜精味製造廠 全球批發

MING WING LTD.

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

加拿大雲高華 威權業旅人華一唯

百老滙旅店 蓮花大旅店



附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 碼起元二日每租房 電話 MU1-3445

僑光圖書唱片公司

Que Kwong Book Store

131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

萬惡淫爲首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱

香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

美寶 女界美容院

專定市東街門牌九號九

電話 MU. 3-6415

美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

全部新式電髮儀器 摩登時髦冷氣接燙

百代實業買賣有限公司 柏權王

PATHAY REALTY LIMITED

267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655

機會難逢！西餐館生意大賤賣！

在緬街。興旺區。餐室能容坐六十壹名。每日生意壹百式十元左右。去年生意收入五萬元。業主經營廿年。因年老退休。願意割讓華友經營。取價四千五百元。另点貨。照原單計算。

◎吳氏花舖 精造花球花圈

441 E. Hastings St. MU 4-9916

司理吳照光 朝忠 啓

雲高 華埠 明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.

23 PENDER ST. EAST

Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種

總司理黃昭立啓

花旗加厚鋼鐵鍋

本行專辦各國鋼名製造廠利器。如德國双孖人廚刀肉刀。樹仔廚剃刀大小鉸剪。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪英國一X L 刀剪。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美。備胞光顧格外歡迎

「開餐館僑胞注意。常有各類盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」双孖人廚刀樣太多目錄印備函索即奉

接鑲各歐美術鏡架 工精價廉

常有顧綉奚麗五彩花鳥絲畫送禮佳品
玳瑁比正水晶眼鏡 每面五元五毛
金絲比正水晶眼鏡 每面十二元五毛
各款老花眼鏡特別平沽
各廠喊鐘自來墨水筆削價平沽
各種化粧香品特別廉價發售

五洲大藥房

ENG CHOW CO.

104 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

HARRY LEE AGENCIES LTD.
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada

李祐華

生意實業經紀有限公司
世界旅行社華人總代理

電話

AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH

加拿大賚路銀行

本行營業 各種設備 貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址緬街夾寧市定街東 香港辦事處德輔道中四號 專員 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

麥者士的戲院 Majestic Theatre

20 West Hastings St.,

每日上午十一時至午夜放映寧市定區首次映名貴影片

特華玲銀座院 表友璀幕位址 歡光清巨舒堂 迎顧亮型適皇

廣珍首飾鐘錶舖

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816

39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

繕撰及繙譯

文件契約 中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd.

中華出版社譯件部

459 E. Hastings St. Vancouver B. C.

本號旅館 開設雲城 街名片打 近便宜人 房舍清潔 極合衛生 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱 四季如常 租房久暫 額外減平 僑胞光顧 特別歡迎

WORLD HOTEL

176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035

Vancouver, 4, B. C.

世界旅館 司理 盧福勝 黃國連